

# **Ordonnance sur le système d'information central sur la migration (Ordonnance SYMIC)**

**Modification du 18 septembre 2015**

---

*Le Conseil fédéral suisse  
arrête:*

I

Les annexes 1 et 4 de l'ordonnance SYMIC du 12 avril 2006<sup>1</sup> sont remplacées par les versions ci-jointes.

II

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 octobre 2015.

18 septembre 2015

Au nom du Conseil fédéral suisse:

La présidente de la Confédération, Simonetta Sommaruga  
La chancelière de la Confédération, Corina Casanova

<sup>1</sup> RS 142.513

*Annexe 1*  
(art. 4, al. 3)

## Niveaux d'accès et autorisations de traitement des données

### Légende

#### *Niveaux d'accès*

A	consulter en ligne
B	traiter
W	transmission individuelle via une plateforme TIC
Vide	pas d'accès

#### *Unités d'organisation*

AS	Services de coordination asile et réfugiés
AFC	Administration fédérale des contributions
AFD	Administration fédérale des douanes (y compris Section antifraude douanière, entraide administrative et judiciaire internationale)
CdC	Centrale de compensation
CDF	Contrôle fédéral des finances
CdH	autorités cantonales et communales de contrôle des habitants
COM	commissions tripartites selon l'art. 7, al. 1, let. b, de la loi du 8 octobre 1999 sur les travailleurs détachés <sup>2</sup>
CP	autorités cantonales et communales de police
DFAE	Département fédéral des affaires étrangères, Secrétariat d'Etat, Direction politique et Direction consulaire
EC	autorités cantonales et communales de l'état civil
Fedpol	Office fédéral de la police
– I	Service juridique
– II	Police judiciaire fédérale (PJF)
– III	Bureau central national INTERPOL, Division Centrale d'engagement (en particulier le bureau SIRENE), Section Documents d'identités et recherches de personnes disparues, Division AFIS/DNA Services, Bureau de communication en matière de blanchiment d'argent (MROS)
– IV	Section RIPOL, Recherche de personnes, Section RIPOL, Recherche d'objets/Infractions non élucidées et Section Systèmes de police
IC	autorités cantonales fiscales

<sup>2</sup> RS 823.20

---

MIGRA	autorités cantonales, régionales et communales compétentes en matière d'étrangers et Autorités liechtensteinoises compétentes en matière d'étrangers
NAT	autorités cantonales compétentes en matière de nationalité
OCF	organes fédéraux et cantonaux de contrôle à la frontière
OCT	offices cantonaux et communaux du travail
OFAS	Office fédéral des assurances sociales
OFJ	Office fédéral de la justice, Domaine de direction Entraide judiciaire internationale, Domaine de direction Droit privé
RSE	Représentations suisses à l'étranger et Missions
SEM	Secrétariat d'Etat aux migrations
– I	Planification et ressources
– II	collaborateur spécialisé dans le domaine des étrangers (domaine de la nationalité non compris)
– III	Service des dossiers
– IV	collaborateur spécialisé dans le domaine de l'asile
– V	collaborateur spécialisé dans le domaine de la nationalité
SRC	Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports, Service de renseignement de la Confédération
TAF	Tribunal administratif fédéral
– I	troisième cour du Tribunal administratif fédéral
– II	quatrième et cinquième cours du Tribunal administratif fédéral

## Catalogue des données SYMIC

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																																
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS								
											I	II	III	IV																								
<b>I. Données de base</b>																																						
<i>1. Identité</i>																																						
Noms d'emprunt	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A	
Noms	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A
Prénoms	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A	
Date de naissance	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A	
Nationalité	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A		
Sexe	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A		
Etat civil	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A	A			
<i>2. Numéro personnel</i>																																						
N° personnel SYMIC (e-Dossier)	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A		
N° personnel domaine des étrangers	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A					
N° personnel domaine de l'asile	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A						
N° d'assuré AVS	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A		A		A	A	A	A	W	A	A	A	A						

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																																		
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD											
											I	II	III	IV																										
<b>II. eDossier</b>																																								
<i>1. Gestion des dossiers</i>																																								
Détenteur du dossier	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			
En traitement chez le collaborateur	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			
En traitement depuis/au	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			
Etat du dossier	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			
Date d'ouverture	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			
Date d'annulation	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			
Classe d'archivage	B	B	B	B	B	B	B									B				B																				
<i>2. Informations sur le document</i>																																								
Catégorie (LEtr <sup>3</sup> , LAsi <sup>4</sup> , LN <sup>5</sup> )	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			
Désignation	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			
Date du document	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			
Collaborateur compétent	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			
Provenance (date/genre)	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			
Date d'annulation	B	B	B	B	B	B	B								A		B				B																			

3 RS 142.20

4 RS 142.31

5 RS 141.0

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																												
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OJF	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD					
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																				
<b>III. Autorisation électronique relevant du droit des étrangers (eARB)</b>																																		
N° de l'affaire	B	B	B	B	B	B	B									B				B														
Type de l'affaire	B	B	B	B	B	B	B									B				B														
Catégorie	B	B	B	B	B	B	B									B				B														
Etat du traitement	B	B	B	B	B	B	B									B				B														
Communications	B	B	B	B	B	B	B									B				B														
Utilisateur eARB	B	B	B	B	B	B	B									B				B														
Date de la demande	B	B	B	B	B	B	B									B				B														
Date de la décision préalable	B	B	B	B	B	B	B									B				B														
<b>IV. Dossiers papiers</b>																																		
<i>1. Emplacement</i>																																		
Lieu	B	B	B	B	B	B	A					B		B		A	A			A	A										A			
<i>2. Informations sur le dossier</i>																																		
Catégorie de dossier	B	A	B	B	B	A					A		A		A				A															
Numéro du dossier	B	A	B	B	B	A					A		A		A				A															
Motif de la commande	B	B	B	B	B																													
<i>3. Contenu du dossier</i>																																		
Désignation du document	B	B	B	B	B	A									A		A			A														
Provenance (collaborateur, date)	A	A	A	A	A	A					A		A		A				A															
Date d'enregistrement	A	B	A	A	A	A					A		A		A				A															
Date de sortie (par ex. actes d'origine)	A	B	A	A	A	A					A		A		A				A															

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																												
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD					
											I	II	III	IV																				
<b>V. Autres champs de données SYMIC</b>																																		
<i>I. Numéros de référence</i>																																		
N° de référence	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			
N° de référence cantonal	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			
N° de référence LN	B	B	B	A	B	A				A				A																				
Commune	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				
Dossier (lieu/date/heure du ... au)	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																										
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS		
											I	II	III	IV																		
<i>2. Domaine des étrangers</i>																																
<i>a. Identité</i>																																
Date du premier enregistrement	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A			A	A	A			A				A	A	A	
Statut de la personne (code)	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A			W	A	A		
N° assurance sociale étrangère	B	A		A	A	B	B					A				A						A								A	A	A
Pays de provenance	B	B	B	A	A	B	B	A				A		A	A					A			A			A			W	A	A	A
Lieu de provenance	B	B	B	A	A	B	B	A				A		A		A				A			A					W	A	A	A	
Statut dans le pays de provenance	B	A		A	A	B	B					A		A								A							A	A		
Nationalité du conjoint	B	B	B	A	A	B	B	B				A		A		A	A			A			A			A					A	
Nationalité du partenaire enregistré	B	B	B	A	A	B	B	B				A		A		A	A			A			A			A					A	
Lieu de naissance	B	B	B	B	B	B	B	B		A		A	A	A		A	A	A	A				A			A			W	A	A	A
Né(e) en Suisse	B	B	B	A	A	B	B	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A			A	W	A	A	A
Décédé(e) le	B	B	A	A	A	B	A	A	A			A	A	A	A	A	A				A	A		A	A	A						
Le conjoint est suisse	B	B	B	A	A	B	B	A	A			A	A	A	A	A	A				A	A		A	A	A		W	A	A	A	
Le partenaire enregistré est suisse	B	B	B	A	A	B	B	A	A			A	A	A	A	A	A				A			A	A	A		W	A	A	A	
Permis pour étrangers des parents	B	B	B	A	A	B	B					A				A	A						A									
L'un des parents est suisse	B	B	B	A	A	B	B	A	A			A	A	A	A	A	A				A			A	A	A			A	A	A	
Noms et prénoms des parents	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A				A			A	A	A		W			A	
Noms, prénoms et date de naissance des enfants	B	A		A	A	B	B	A		A		A					A				A			A			A	W			A	
Famille ou groupe (code)	B	B	B	A	A	B	A					A				A	A											W				
Numéro de famille ou de groupe	B	B	B	A	A	B	A					A				A	A															
Numéro de contrôle du processus (PCN)	B	A	A	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A							A								A	A	



Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																														
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CgH	AFC	AFD	OFAS						
											I	II	III	IV																						
<i>b. Adresses</i>																																				
Adresse à l'étranger	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Adresse en Suisse	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A		A		A	A	W	A	A	A	A						
Commune de résidence	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A		A		A	A	W	A	A	A	A						
Adresse postale	B	B	B	B	A	B	B	A		A		A		A		A	A			A	A		A		A		A	A								
Adresse valable à partir de	B	B	B	B	A	B	B	A		A		A		A		A	A			A	A		A		A		A	A								
Adresse en Suisse ou à l'étranger du travailleur détaché	B	A		A	A	B	B	A				A		A								A					A	A								

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																										
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AFD	OFAS			
											I	II	III	IV																		
<i>c. Documents de voyage</i>																																
Genre de la pièce de légitimation	B	B	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A					A								A	A	A
Autorité émettrice	B	B	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A					A								A	A	A	
Date de délivrance/durée de validité	B	B	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A					A								A	A	A	
Numéro	B	B	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A					A							A	A	A		
<i>d. Entrée</i>																																
Pays limitrophe	B	A		A	A	B	B	A				A	A	A															A	A		
Représentation suisse à l'étranger compétente	B	B	A	B	A	B	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A									A	A		
Décision d'entrée valable à partir du/jusqu'au	B	B	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A									A	A	A	
Durée du séjour prévu	B	B	A	B	A	B	A	A		A		A	A	A		A	A												A	A	A	
Nombre des membres de la famille faisant partie du voyage	B	B	A	A	A	B	A	A	A		A	A	A		A	A	A				A								A	A	A	
Profession	B	B	A	A	A	B	A	A			A	A	A	A	A		A				A								A	A		
Conditions d'entrée en Suisse	B	B	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A				A								A	A		
Durée du séjour demandée	B	B	A	A	A	B		A		A		A	A				A												A	A	A	
<i>e. Mesures de contrainte</i>																																
Type de détention	B	B				B		A	B						A																	
Début de la détention	B	B				B		A	B						A																	
Fin de la détention	B	B				B		A	B						A																	
Jours de détention	B	B				B		A	B						A																	
Retour (oui/non)	B	B				B		A	B						A																	

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																										
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CJC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CGH	AFC	AFD	OFAS		
											I	II	III	IV																		
<i>f. Séjour en Suisse et départ pour l'étranger</i>																																
Numéro de permis	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A		A	A	W	A	A			
Statut	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A								A	A	A		
Indications sur la délivrance du permis	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A		A	A	W	A	A				
Genre de permis	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A	A	W	A	A				
Date effective d'entrée en Suisse	B	B	A	B	A	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				W	A	A	A			
Date déterminante pour l'autorisation d'établissement	B	B	A	A	A	B	A				A				A	A			A					A			A	A				
Date du changement de statut	B	B	A	A	A	B	A				A				A	A			A					A			A	A				
Motif de la date déterminante	B	B	A	A	A	B	A				A				A	A			A								A	A				
Date de l'annonce	B	B	A	A	A	B	B								A	A												A	A			
Autorisation valable du/au	B	B	A	A	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A		A	A		A	A	A		
Autorité émettrice	A	A	A	A	A	B	A	A			A	A			A													A	A			
Genre d'admission (code)	B	B	A	A	A	B	B	A			A				A	A	A	A	A	A				A	A	W	A	A				
Photographie pour le titre de séjour	B					B																										
Empreintes digitales pour le titre de séjour	B					B																										
Signature pour le titre de séjour	B					B																										

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																										
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AFD	OFAS			
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																		
<i>g. Décision préalable en fonction du marché du travail (AVOR)</i>																																
Référence du bureau de travail	B	B	A			B	B	B								B	B													A	A	
Durée de validité de la décision	B	B	A			A	B										A													A	A	
Genre de contingent	A	A	A			A	A									A														A	A	
Numéro de contingent	A	A	A			A	A					A				A														A	A	
Période de contingent	B	B	A			A	B					A				A														A	A	
Nombre d'unités du contingent	A	A				A	A					A																		A	A	
Date d'enregistrement	B	B	B			A	A									A														A	A	
Date de la demande	B	B	B			A	A									A														A	A	
Article (demandé/autorisé)	B	B	B			A	A									A														A	A	
Nombre de mois (max./min.)	B	B	B			A	A									A														A	A	
Etat du traitement	B	B	B			A	A									A														A	A	
Motif	B	B	B			A	A									A														A	A	
Référence de l'entreprise	B	B	B			A	A									A														A	A	
<i>h. Activité lucrative</i>																																
Activité exercée	B	B	A	B	A	B	B	B	A		A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	
Position dans la profession	B	B	A	B	A	B	B					A				A	A			A		A	A		A	A	A	A	A	A	A	
Prise et cessation d'emploi	B	B	A	B	A	B	B	A				A				A	A			A		A	A		A	A	A	A	A	A	A	
Pays de travail	B	B	A	A	A	B	B	A				A				A	A			A		A							A	A	A	A
Activité lucrative secondaire	B	B	A	B	A	B	B					A				A	A			A		A							A	A	A	A
Nombre d'heures de travail hebdomadaires	B	B	A	A	A	B	B	A				A				A	A			A		A							A	A	A	A
Lieu et adresse de détachement	B	A				B	B	A				A																	A	A	A	A
Etat de la procédure d'annonce Accord sur la libre circulation UE et AELE	B	A				B	B	A	A		A	A	A	A	A															A	A	

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																								
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CIC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AED	OFAS	
Jours de prestation de service déjà accomplis	B	A				B	B	A																				A	A	A
Décision négative concernant l'activité lucrative indépendante conformément à l'OLCP <sup>6</sup>	B	A				B	B							A														A	A	A
Salaire	B	B				B	B																					A	A	
<i>i. Données sur l'entreprise</i>																														
Numéro SYMIC	A	A	A	A	A	A	A									A	A			A		A			A	A	A	A		
Nom de la firme	B	B	A	B	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A				A	A	A				A	A	A	A	A
Adresse	B	B	A	B	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A				A	A	A				A	A	A	A	A
Agglomération	B	B	A	B	A	B	B							A													A	A	A	
Groupe économique	B	B	A	B	A	B	B							A													A	A	A	
Commune de travail	B	B	A	B	A	B	B							A						A		A					A	A	A	
Dernière mutation (utilisateur, date)	A	A	A	A	A	A	A							A													A	A	A	
Pays (code)	B	B	A	B	A	B	B							A														A	A	
Numéro collectif d'entreprise	B	B	A	B	A	B	B							A													A	A	A	
Nombre maximum de danseuses par établissement	B	B	B			A	A							A																
Entreprise	B	A				B	B							A														A	A	

<sup>6</sup> Ordonnance du 22 mai 2002 sur l'introduction de la libre circulation des personnes, RS 142.203

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																																			
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AFD	OFAS												
<i>j. Naturalisation: généralités</i>																																									
Numéro et catégorie de dossier	B	A	B	A	B	A									A	A	A																								
Type et numéro de l'affaire	B	A	B	A	B	A											A																								
Langue maternelle	B	A	B	A	B	A											A																								
Date de naissance du conjoint	B	A	B	A	B	A											A																							A	
Date de naissance du partenaire enregistré	B	A	B	A	B	A											A																							A	
Lieu de naissance	B	A	B	A	B	A											A																							A	
Décédé(e) le	B	A	B	A	B	A											A																							A	
Noms et prénoms des parents	B	A	B	A	B	A											A																								A
Nationalité suisse	B	A	B	A	B	A											A																								A
Le conjoint est suisse	B	A	B	A	B	A											A																								A
Le partenaire enregistré est suisse	B	A	B	A	B	A											A																								A
L'un des parents est suisse	B	A	B	A	B	A											A																								A
Genre et durée de l'autorisation	B	A	B	A	B	A											A																								A
Lieu d'origine	B	A	B	A	B	A											A																								A
Date d'entrée et de sortie	B	A	B	A	B	A											A																								A
Adresse en Suisse et à l'étranger	B	A	B	A	B	A											A																								A
Représentation à l'étranger en cas de demande à l'étranger	B	A	B	A	B	A											A																								
Genre de naturalisation	B	A	B	A	B	A											A																								
Commune de naturalisation	B	A	B	A	B	A											A																								
Date de la décision	B	A	B	A	B	A											A																								
CB compétent	B	A	B	A	B	A											A																								
Date de la naturalisation	B	A	B	A	B	A											A																								

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																															
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CIC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AFD	OFAS								
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																							
Date de l'entrée en force de la décision	B	A	B	A	B	A										A	A																				
Dispositions et mesures prises	B	A	B	A	B	A											A																				
Noms et adresses des personnes concernées	B	A	B		B	A											A																				
Contrôle du règlement du cas	B	A	B		B	A											A																				
<i>k. Naturalisation: procédure d'annulation</i>																																					
Date de la dernière décision rendue	B		B		B																																
Date de naissance de la personne dont la nationalité doit être annulée	B		B		B																																
Date de naissance du conjoint ou du partenaire enregistré	B		B		B																																
Date du mariage	B		B		B																																
Nom et prénom du conjoint suisse	B		B		B																																
Date de l'audition directe du conjoint	B		B		B																																
Date de l'audition cantonale du conjoint	B		B		B																																
Date de la séparation	B		B		B																																
Nombre de mois jusqu'à la séparation	B		B		B																																
Déclaration de communauté de vie	B		B		B																																
Date de la signature de la déclaration de communauté de vie	B		B		B																																
Auteur de la demande de divorce	B		B		B																																
Date de la demande de divorce	B		B		B																																
Date du divorce	B		B		B																																

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																											
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AFD	OFAS				
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																			
<i>l. Mesures d'éloignement</i>																																	
Date de la notification	B	B	A	A	A	B		B		A		A		A		A		A										A				A	A
Valable du/au	B	B	A	A	A	B		B	A	A	A	A	A	A	A	A		A	A		A							A				A	A
Abrogée le	B	B	A	A	A	B		B		A		A		A		A		A	A		A						A					A	A
Motifs	B	B	A	A	A	B		B		A	A		A	A	A		A	A														A	A
Branche économique	B	B	A	A	A	B		B					A		A																	A	A
Demande du	B	B	A	A	A	B		B					A				A															A	A
Délai de départ	B	B	A	A	A	B	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A													A	A
Prolongation du délai de départ jusqu'au	B	B	A	A	A	B	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A															A	A
Date du départ	B	B	A	A	A	B		B	A	A	A	A	A	A	A	A															A	A	A
Suspension du/au	B	B	A	A	A	B		B		A	A	A	A	A	A	A		A	A		A											A	A
Remarque selon la décision	B	B	A	A	A	B		B		A			A					A	A													A	A
<i>m. Rapport de contrôle à la frontière</i>																																	
Numéro du poste-frontière	B	A	A	A	A	A		B	A			A	A	A		A	A														A	A	
Désignation du poste-frontière/fonctionnaire	B	A	A	A	A	A		B	A			A	A	A		A	A		A	A												A	A
Lieu du franchissement de la frontière	B	A	A	A	A	A		B	A			A	A	A		A	A		A	A												A	A
Entrée/sortie/sur le terrain	B	A	A	A	A	A		B	A			A	A	A		A	A															A	A
Moyen de transport	B	A	A	A	A	A		B	A			A	A	A		A	A															A	A
Motif de la rétention	B	A	A			A	B						A																			A	A
Franchissement de la frontière observé par/non observé	B	A	A			A	B						A																			A	A
Faits	B	A	A			A	B						A																			A	A
Remarques internes	B	A	A			A	B						A																			A	A
Description de la falsification	B	A	A			A	B						A																			A	A



Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																								
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CIC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AFD	OFAS	
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																
Date et heure du refolement	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A		A	A		A							A	A	
Un rapport de police a été établi (oui/non)	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A					A							A	A	
Motifs du refolement (code)	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A		A	A		A						A	A		
Date et heure de la remise de l'intéressé à la police	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A					A						A	A		
<i>n. Remarques structurées</i>																														
Codes d'observation	B	B	B	A	A	B	B					A				A	A	A	A											
Codes d'observation valables du/au	B	B	B	A	A	B	B					A				A	A													
Collaborateur	B	B	B	A	A	B	B					A				A														
Utilisateur	B	B	B	A	A	B	B					A				A	A													
Date de la mutation	B	B	B	A	A	B	B					A				A	A													
<i>o. Recherche d'adresses</i>																														
Requérant (nom et adresse: seulement pour le décompte des taxes)	B			A	A																									
<i>p. Emoluments</i>																														
Emoluments des autorités chargées des questions relatives aux étrangers	B	B	A	A	A	B	B																							
Emoluments des offices cantonaux du travail	B	B		A	A	B	B																							
Emoluments des services de naturalisation	B	B		A	A																									
Balance de la caisse	B	B				B																								

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AFD	OFAS
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV															
<i>q. Journal des mutations</i>																													
Genre de mutation	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A	A						A	A		
Utilisateur	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A	A						A	A		
Date de la mutation	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A	A						A	A		
Date de l'événement	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A	A						A	A		
Date de la délivrance du document	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A	A	A	A				A	A		
Autorité de décision et autorité requérante	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A	A						A	A		
Genre de la décision	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A		A	A	A		A

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																										
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SRC	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CgH	AFC	AFD	OFAS		
											I	II	III	IV																		
<i>3. Domaine de l'asile</i>																																
<i>a. Identité</i>																																
Religion	B	A	B	B	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A	A				A				A	A		
Langue maternelle	B	A	B	B	A	A		A			A	A	A	A	A	A				A	A				A				A	A		
Appartenance ethnique	B	A	B	B	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A	A				A				A	A		
Nationalité à la naissance	B	A		B	A	A		A		A		A		A		A				A	A				A			W	A	A		
Lieu de naissance	B	A		B	A	A		A	A	A		A		A		A									A			W	A	A		
Provenance (code)	B	B		B	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A					A				A			W	A	A			
Noms et prénoms des parents	B	A	B	B	A	A		A	A	A		A	A	A	A	A				A	A		A			A		W	A	A		
Moyens financiers propres	B	A	B	B	A	A									A					A				A				A	A			
Déclaration de prise en charge	B	A	B	B	A	A									A					A				A				A	A			
Adresse	B	A	B	A	A	B		A	A	A		A	A	A	A					A	A			A			W	A	A			
Catégories d'identité (code NINA)	B	A	B	A	A	A																							A	A		

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																										
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SCR	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AED	OFAS			
<i>b. Pièces d'identité du pays d'origine</i>																																
Classification (original, copie,...)	B	A	B	B	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A	A				A							
<i>c. Procédure</i>																																
<i>En général:</i>																																
Type de l'affaire	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A					
Manière de régler l'affaire	B	A	B	B	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A					
Date et heure du dépôt de la demande	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A				A	A			A	A	A	A					
Etat de la procédure	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A			A	A	A	A					
Noms et adresses des personnes concernées	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A	A					A						
Canton d'attribution	B	A	B	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A					A						
Date de l'entrée de l'affaire	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A			A	A	A			A	A	A	A					
Date du règlement de l'affaire	B	A	B	B	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A					
Entrée en force	B	A	B	B	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A					
Délais	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A				A	A			A	A	A	A					
Code d'observation	B	A	B	A	A	A		A	A											A												
Date du dépôt et du règlement du recours	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A			A	A	A			A	A	A	A					
Collaborateur compétent	A	A	B	B	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A				A				A	A	A						
<i>Empreintes digitales:</i>																																
Numéro du contrôle de processus (PCN)	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	B	A	A	A							A	A								

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SCR	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AFD	OFAS
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV															
Lieu, date et heure du relevé des empreintes digitales	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	B	A	A	A				A	A								
<i>Attribution/répartition:</i>																													
Date de l'attribution	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A					A				
Motif de la mutation	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A					A				
Canton de la répartition	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A					A				
Date de la répartition	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A					A				
Mise en compte oui/non	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A					A				
Lignes de commentaires	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A					A				
collaborateur	B	A	B	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A					A				
<i>Pièces de légitimation:</i>																													
Catégorie	B	A	B	A	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A				A			A	A
Valable jusqu'au	B	A	B	A	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A				A			A	A
Date d'établissement	B	A	B	A	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A				A			A	A
Activité lucrative	B	A	A	A	A	B	A					A	A	A		A	A			A				A	A		A	A	
Nom et adresse de l'employeur	B	A	A	A	A	B	A	A	A			A	A	A	A	A				A				A	A		A	A	
Collaborateur	B	A	B	A	A	B	A	A	A		A	A	A	A	A	A				A	A				A			A	A
<i>Taxe spéciale:</i>																													
Assujettissement	B	A	A	A	A	A	A	A	A						A	A				A					A				
Assujettissement maximal	B	A	A	A	A	A	A	A	A						A	A				A					A				
Solde du montant	B	A	A	A	A	A	A	A	A						A	A				A					A				
Historique	B	A	A	A	A	A	A	A	A						A	A				A					A				

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																									
	I	II	III	IV	V	MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SCR	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AED	OFAS		
<i>d. Données concernant les analyses de provenance sur la base de la langue (données LINGUA)</i>																															
<i>Mandat:</i>																															
Date de réception (mandat)	B	B		B																											
Pays de provenance indiqué par le requérant	B	B		B																											
Région de provenance indiquée par le requérant	B	B		B																											
Connaissances linguistiques	B	B		B																											
Résultats du test linguistique	B	B		B																											
Contrôle de la langue	B	B		B																											
Langue maternelle	B	B		B																											
Statut du mandat	B	B		B																											
Autres indications du requérant	B	B		B																											
Date de l'entretien	B	B		B																											
Date de clôture	B	B		B																											
Saisi le	B	B		B																											
Pays	B	B		B																											
Lieux de séjour/région	B	B		B																											
Date du/au	B	B		B																											
<i>Analyses et rapports:</i>																															
Expert	B	B		B																											
Entretien par	B	B		B																											
Linguiste responsable	B	B		B																											
Type du rapport	B	B		B																											

Champs de données SYMIC	SEM					Partenaires du SEM																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fedpol				SCR	TAF I	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	AFC	AFD	OFAS
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV															
Langue du rapport	B	B		B																									
<i>Résultat:</i>																													
Domaines analysés	B	B		B																									
Catégorie	B	B		B																									
Pays	B	B		B																									
Région	B	B		B																									
Milieu/communauté linguistique	B	B		B																									
Indication de provenance confirmée	B	B		B																									

*Annexe 4*  
(art. 2, let. a, ch. 5)

## Accords d'association à Schengen et à Dublin

### 1. Accords d'association à Schengen

Les accords d'association à Schengen comprennent les accords suivants:

- a. Accord du 26 octobre 2004 entre la Confédération suisse, l'Union européenne et la Communauté européenne sur l'association de la Confédération suisse à la mise en œuvre, à l'application et au développement de l'acquis de Schengen<sup>7</sup>;
- b. Accord du 26 octobre 2004 sous forme d'échange de lettres entre le Conseil de l'Union européenne et la Confédération suisse concernant les Comités qui assistent la Commission européenne dans l'exercice de ses pouvoirs exécutifs<sup>8</sup>;
- c. Arrangement du 22 septembre 2011 entre l'Union européenne et la République d'Islande, la Principauté de Liechtenstein, le Royaume de Norvège et la Confédération suisse sur la participation de ces Etats aux travaux des comités qui assistent la Commission européenne dans l'exercice de ses pouvoirs exécutifs dans le domaine de la mise en œuvre, de l'application et du développement de l'acquis de Schengen<sup>9</sup>;
- d. Accord du 17 décembre 2004 entre la Confédération suisse, la République d'Islande et le Royaume de Norvège sur la mise en œuvre, l'application et le développement de l'acquis de Schengen et sur les critères et les mécanismes permettant de déterminer l'Etat responsable de l'examen d'une demande d'asile introduite en Suisse, en Islande ou en Norvège<sup>10</sup>;
- e. Accord du 28 avril 2005 entre la Confédération suisse et le Royaume de Danemark sur la mise en œuvre, l'application et le développement des parties de l'acquis de Schengen basées sur les dispositions du Titre IV du Traité instituant la Communauté européenne<sup>11</sup>;
- f. Protocole du 28 février 2008 entre la Confédération suisse, l'Union européenne, la Communauté européenne et la Principauté de Liechtenstein sur l'adhésion de la Principauté de Liechtenstein à l'accord entre la Confédération suisse, l'Union européenne et la Communauté européenne sur l'association de la Confédération suisse à la mise en œuvre, à l'application et au développement de l'acquis de Schengen<sup>12</sup>.

<sup>7</sup> RS **0.362.31**

<sup>8</sup> RS **0.362.1**

<sup>9</sup> RS **0.362.11**

<sup>10</sup> RS **0.362.32**

<sup>11</sup> RS **0.362.33**

<sup>12</sup> RS **0.362.311**



## 2. Accords d'association à Dublin

Les accords d'association à Dublin comprennent les accords suivants:

- a. Accord du 26 octobre 2004 entre la Confédération suisse et la Communauté européenne relatif aux critères et aux mécanismes permettant de déterminer l'Etat responsable de l'examen d'une demande d'asile introduite dans un Etat membre ou en Suisse<sup>13</sup>;
- b. Accord du 17 décembre 2004 entre la Confédération suisse, la République d'Islande et le Royaume de Norvège sur la mise en œuvre, l'application et le développement de l'acquis de Schengen et sur les critères et les mécanismes permettant de déterminer l'Etat responsable de l'examen d'une demande d'asile introduite en Suisse, en Islande ou en Norvège<sup>14</sup>;
- c. Protocole du 28 février 2008 entre la Confédération suisse, la Communauté européenne et la Principauté de Liechtenstein à l'accord entre la Confédération suisse et la Communauté européenne relatif aux critères et mécanismes de détermination de l'Etat responsable de l'examen d'une demande d'asile présentée dans un Etat membre ou en Suisse<sup>15</sup>;
- d. Protocole du 28 février 2008 entre la Confédération suisse, la Communauté européenne et la Principauté de Liechtenstein relatif à l'adhésion de la Principauté de Liechtenstein à l'accord entre la Confédération suisse et la Communauté européenne relatif aux critères et mécanismes de détermination de l'Etat responsable de l'examen d'une demande d'asile présentée dans un Etat membre ou en Suisse<sup>16</sup>.

<sup>13</sup> RS **0.142.392.68**

<sup>14</sup> RS **0.362.32**

<sup>15</sup> RS **0.142.393.141**

<sup>16</sup> RS **0.142.395.141**

